



Брюксел, 28.11.2013 г.
C(2013) 8558 final

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 28.11.2013 година

за изменение на Решение С (2013) 3342 на Комисията за одобряване за България на годишната програма за 2013 г. за Европейския бежански фонд и на съфинансирането за 2013 г. от този фонд

(Само текстът на български език е автентичен)

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 28.11.2013 година

за изменение на Решение С (2013) 3342 на Комисията за одобряване за България на годишната програма за 2013 г. за Европейския бежански фонд и на съфинансирането за 2013 г. от този фонд

(Само текстът на български език е автентичен)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“¹, и по-специално член 5, член 20, параграф 5 и член 21, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2008/22/ЕО на Комисията от 19 декември 2007 г. за определяне на правилата за изпълнение на Решение 573/2007/ЕО², и по-специално член 40, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 12 декември 2008 г. Комисията одобри многогодишната програма за България за периода 2008—2013 г.³
- (2) На 3 юни 2013 г. Комисията одобри за България годишната програма за 2013 г. за Европейския бежански фонд и съфинансирането от този фонд за 2013 г.⁴, което представлява съответното решение за финансиране.
- (3) На 21 октомври 2013 г. България представи на Комисията заявление за спешни мерки в съответствие с член 21, параграф 2 от Решение 573/2007/ЕО. То съдържа необходимите елементи и е изготвено в съответствие с приложение 12 към Решение 2008/22/ЕО.
- (4) На 5 ноември 2013 г. България представи на Комисията окончателна преразгледана годишна програма за 2013 г., която включва спешните мерки в съответствие с член 40, параграф 2 от Решение 2008/22/ЕО.
- (5) Сумите, отпуснати на държавата членка посредством съфинансиране, следва да бъдат посочени.
- (6) Целесъобразно е да се определи периодът на допустимост на спешните мерки с оглед на член 5, параграф 3, буква б) от Решение № 573/2007/ЕО.
- (7) Одобрението на преразглеждането на годишната програма за България за 2013 г. е съществено изменение на първоначалното индивидуално решение за

¹ ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1.

² ОВ L 7, 10.1.2008 г., стр. 1.

³ С(2008)8076, 12.12.2008 г.

⁴ С (2013) 3342, 3.6.2013 г.

финансиране по смисъла на член 94 от делегиран Регламент (ЕС) № 1268/2012 от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза⁵,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение С (2013) 3342 се изменя, както следва:

1. Член 2 се заменя със следния текст:

„Общата сума за финансовата 2013 година, предоставена от Европейския фонд за бежанци чрез съфинансиране, възлиза на 6 408 190 EUR. Сумата, разпределена за действия и техническа помощ, представлява 752 190 EUR, а сумата, разпределена за спешни мерки, представлява 5 656 000 EUR.“
2. Въмъкват се следните членове 3а и 3б:

„Член 3а

Без да се засяга периодът на допустимост на разходите за действия и за техническа помощ, предвиден в член 3, периодът на допустимост на разходите за всяка от спешните мерки не надвишава шест месеца. Началната дата на периода на допустимост на разходите за всяка от спешните мерки е 1 ноември 2013 г.“

„Член 3б

Чрез дерогация от посочените правила за допустимост оборудване, необходимо за прилагането на една спешна мярка, може да бъде закупувано през целия период на прилагане на спешната мярка. Пълните разходи за закупуване на оборудване са допустими, без да е необходимо да се прилагат правила за амортизация за стойности над 20 000 EUR. Пълните разходи за ремонт, модернизация или обновяване на сгради са допустими, без да е необходимо да се прилагат правила за амортизация за стойности над 100 000 EUR.“
3. Приложението към Решение С (2013) 3342 се заменя с приложението към настоящото решение.

⁵ ОВ L 362, 29.10.2012 г., стр. 1.

Член 2

Адресат на настоящото решение е България.

Съставено в Брюксел на 28.11.2013 година.

За Комисията
Cecilia MALMSTRÖM
Член на Комисията

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
За Генералния секретар,

Jordi AYET PUIGARNAU
Началник на Канцеларията
ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ